

## CURRICULUM VITAE ABREVIADO (CVA)

<b>Parte A. Datos personales:</b>		<b>Fecha del CVA</b>	17-1-2022
Nombre y apellidos	DANIEL MARTÍN GONZÁLEZ		
Núm. identificación del investigador	Researcher ID	AAZ-8975-2021	
	Código Orcid	0000-0002-7587-2108	

### A.1. Situación profesional actual

Organismo	UNIVERSIDAD COMPLUTENSE DE MADRID		
Dpto./Centro	Departamento de Estudios Ingleses		
Dirección (UCM)	Avda. Islas Filipinas, 3, 28003, Madrid		
Teléfono (UCM)	913946787	Correo electrónico (UCM)	<a href="mailto:danielma@ucm.es">danielma@ucm.es</a>
Categoría profesional	Profesor Ayudante Doctor	Fecha inicio	11-5-2021
Espec. cód. UNESCO	5701; 5704; 5705		
Palabras clave	Lingüística Aplicada; Teoría Lingüística; Lingüística Sincrónica		

### A.2. Formación académica

Titulación	Universidad	Año
Doctorado en Lingüística Inglesa	Universidad Complutense de Madrid (codirección CSIC y Harvard University)	2020
Máster en Ciencia y Lingüística Hispanica	UNED	2018
Máster en Formación del Profesorado de Secundaria, Bachillerato y EOI	Universidad Complutense de Madrid	2016
Máster en Lingüística Inglesa	Universidad Complutense de Madrid	2015
Grado en Estudios Ingleses	Universidad Complutense de Madrid	2014

## Parte B. RESUMEN LIBRE DEL CURRÍCULUM

**Daniel Martín González** es Doctor en Lingüística Inglesa (2020) por la Universidad Complutense de Madrid (Mención y codirección internacional: UCM, CSIC y Harvard University). Además, posee el *Grado en Estudios Ingleses* (2014), el *Máster en Lingüística Inglesa* (2015) y el *Máster en Formación del Profesorado* (2016) por la misma universidad. Además, tiene el *Máster en Ciencia del Lenguaje y Lingüística Hispánica* (2018) por la UNED, donde también ha realizado varias asignaturas del *Grado en Psicología*. Ha realizado diferentes estancias de investigación (Ben-Gurion University of the Negev, Consejo Superior de Investigaciones Científicas, The Hebrew University of Jerusalem y Harvard University). También ha sido asistente de investigación en el CSIC, lector de español en Harvard University y Director del Máster en Lingüística Aplicada en la Universidad Antonio de Nebrija. Actualmente es profesor en la Facultad de Comercio y Turismo de la UCM.

Su trabajo actual se centra en la teoría-práctica de la adquisición de segundas lenguas y el aprendizaje de lenguas extranjeras (del inglés por hablantes de español o del judeoespañol por hablantes de inglés). Está especialmente interesado en la aplicación de la lingüística cognitiva y la teoría de sistemas dinámicos aplicados a la enseñanza de lenguas extranjeras. Daniel ha publicado artículos y reseñas en revistas como *Intercultural Pragmatics*, *Caderno de Estudos Sefarditas*, *Sefarad*, *Miscelánea* y en capítulos de libros publicados en Peter Lang así como artículos de transferencia en *The conversation*.

## Parte C. MÉRITOS MÁS RELEVANTES

### Publicaciones

Martín González, D. y Mora López, N. (To appear, 2022). Evaluating English as a foreign language at university through culture and reflection during the Covid-19 crisis. Dykinson.

Martín González, D. y Mora López, N. (To appear, 2022). Integrating Sustainable Development Goals in a business English university course. Dykinson.

Mora López, N. y Martín González, D. (To appear, 2022). Digitalising vocabulary activities in ESP: An analysis of *Quizlet* and *Quizizz*. Dykinson.

Martín González, D. y Mora López, N. (To appear, 2022). Using fora on Moodle and Facebook to bridge the participation gap in blended learning in an ESP course for Business Management during the Covid-19 crisis. EDUNOVATIC.

Mora López, N. y Martín González, D. (To appear, 2022). The challenge of teaching speaking skills in the online EFL and ESP classrooms. Options and considerations. EDUNOVATIC.

Martín González, D. (To appear, 2022). The establishment of the Free Church of Scotland's Mission to the Jews in the 19<sup>th</sup> century. *Sefarad*, 82(1).

Martín González, D. (To appear, 2022). Dynamic systems theory applied to EFL: The case of non-bilingual sections of 1<sup>st</sup> of Compulsory Secondary Education students in a high school in Madrid. *Encuentro*, 30, 3-22.

Martín González, D. (2021). Revisiting the Retranslation Hypothesis supported by insights in cognitive linguistics and language complexity. In *Sociolinguistic Studies* (pp. 534-543). De Gruyter.

Martín González, D. (2021). Un estudio etnográfico de los judíos sefardíes y su lengua en el Imperio otomano del s. XIX desde la perspectiva de los misioneros protestantes escoceses. *Darom*, 1(3), 55-79.

Martín González, D. (2021). *Sociolinguistic Studies*, 15(2-4), 409-418. [Reseña del libro *Idiomatic mastery in a first and second language*].

Martín González, D. (2020). Cómo tener un buen nivel de inglés sin hacer inmersión lingüística. *The Conversation*. <https://theconversation.com/como-tener-un-buen-nivel-de-ingles-sin-hacer-inmersion-linguistica-150247>

Martín González, D. (2020). Convergencias y divergencias lingüísticas con el judeoespañol castizo de un traductor nativo de inglés. El caso del *Ele Toledot Bené Yisrael (Constantinopla, 1854 y 1886)* del Rev. Alexander Thomson. *Sefarad*, 80(1), 173-202.

Martín González, D. (2020). Retranslation and power: Attempts of conversion of Sephardic Jews in the Ottoman Empire in the 19<sup>th</sup> century by Scottish Protestant missionaries through retranslations from English texts. In *Translation and power* (pp. 69-77). Peter Lang.

Martín González, D. (2019). Hidden vs. overt Protestant propaganda in an educational book in Judeo-Spanish: Alexander Thomson's *Silabario*. *Caderno de Estudos Sefarditas*, 21, 29-47.

Martín González, D. (2017). *Miscelánea: A journal of English and American Studies*, 55, 137-141. [Reseña del libro *Beyond the Universe of Languages for Specific Purposes: The 21<sup>st</sup> century perspective*].

Martín González, D. (2017). *Intercultural Pragmatics*, 14(4), 585-591. [Reseña del libro *Cognitive Sociolinguistics: Social and cultural variation in cognition and language use*].

Martín González, D. (2014). La ortodoxia heterodoxa de Roger Williams. *JACLR: Journal of Artistics Creation and Literary Research*, 2(2), 1-9.

Martín González, D. (2014). Grace for measure: Shakespeare and the Bible. *JACLR: Journal of Artistics Creation and Literary Research*, 2(1), 1-10.

### **Proyectos**

- IP del proyecto “Escuela para madres y padres sobre bilingüismo y aprendizaje del inglés”, UCM, Curso 2021-22.
- Miembro del proyecto INNOVA-gestión-calidad 2021, “Formación del profesorado de la Facultad de Filología en la metodología de Aprendizaje y servicio”, curso 2021-22.
- Miembro del proyecto del plan nacional “Sefarad, siglo XXI (2017-2020): Edición y estudio filológico de textos sefardíes”, ref. núm. FFI2016-74864-p

### **Contratos, méritos tecnológicos o de transferencia**

- Contrato de orientación postdoctoral UCM-Harvard University, Febrero a Octubre 2020.
- Profesor lector de español en Harvard University, Curso 2016-17.

### **Experiencia docente y cargos de gestión académica más relevantes**

- Director del Máster Universitario en Lingüística Aplicada a la Enseñanza del Español como Lengua Extranjera, 2020-21
- IP del Proyecto de Aprendizaje y Servicio titulado “Escuela para madres y padres sobre bilingüismo y aprendizaje del inglés”, UCM, Curso 2021-22.

### **Experiencia profesional relevante para la docencia y la investigación**

- Profesor en academias y clases de apoyo

### **Otros (Dirección de tesis doctorales, patentes, pertenencia a comités editoriales, organización de eventos científicos, premios, etc.)**

- Dirección de 3 TFGs
- Dirección de 3 TFMs
- Revisor de artículos en Routledge
- Organización de 4 congresos internacionales
- Premio al mejor docente, Harvard University, 2016-17
- Áccesit a la mejor comunicación científica, UPCEL 2020
- Premio Extraordinario de Grado, Grado Estudios Ingleses, UCM, 2013-14
- 2 Becas de excelencia de la Comunidad de Madrid al mejor expediente académico universitario